LIC. MILVIA MESA ALONSO
DRA. MARIA DEL C. NAVARRETE REYES
LIC. ALEIDA ALFONSO MESTRE

Facultad de Humanidades
UCLV
Santa Clara, Villa Clara.
e-mail: mcnavarr@uclv.edu.cu

LAS MARCAS DE CONEXIÓN DISCURSIVA

INTRODUCCIÓN

El estudio del discurso científico es de gran importancia para la Educación Superior, pues muchas de las actividades que estudiantes, profesionales y científicos desarrollan, requieren del mismo, como son: la elaboración de informes de investigación, resúmenes, tesis de culminación de estudios, tesis de maestría y doctorado, entre otros.

El discurso científico además presenta determinados rasgos que lo diferencian de otros, como por ejemplo, el carácter abstracto generalizador, la lógica marcada, la precisión de las ideas, el manejo de conceptos y juicios. También son inherentes a él la precisión semántica, la ausencia de fantasía, la emocionalidad oculta, la objetividad de la exposición, cierta sequedad y rigurosidad que no excluyen, sin embargo, una expresividad específica. Una gran importancia tiene la composición lexical. Estos rasgos deben ser considerados durante la producción de textos científicos.

Diagnósticos realizados en la Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas con la finalidad de determinar el nivel de competencia comunicativa de profesionales y estudiantes en la lengua materna han demostrado que estos durante la producción escrita de textos científicos, presentan dificultades, entre ellas, algunas relacionadas con el empleo de las marcas de conexión discursiva y los valores que las mismas transmiten en el texto científico.

DESARROLLO

De acuerdo con María Cristina Martínez (1994), las marcas de conexión discursiva tienen una naturaleza diferente a las relaciones de cohesión, pues la conjunción no establece simplemente una relación endofórica debido a que los elementos no son cohesivos en sí mismos sino indirectamente y expresan significados que presuponen la presencia de otros componentes en el discurso.

La conjunción no depende necesariamente de la presencia explícita de los conectores, ya que las oraciones están conectadas cuando los hechos denotados por ellas están en mundos relacionados. Es decir, para que haya conexión entre ellas deben tener una base común con el tópico del discurso y ser de alguna forma compatibles (Van Dijk 1986).

La conjunción tiene un carácter semántico y pragmático ya que no solo ayuda a enlazar hechos sino que además permite enlazar partes del discurso (introducción, desarrollo, conclusión) y relacionar la posición que asume el escritor respecto a lo que escribe.

La conjunción tiene valor comunicativo, el cual ayuda a determinar la coherencia del texto como discurso. Esta es la razón por la cual se considera que la misma se encuentra en el límite entre la cohesión y la coherencia del discurso.

Para el estudio de las marcas de conexión discursiva y los valores comunicativos que las mismas transmiten en el texto científico se seleccionaron libros de textos básicos de las carreras de Sicología, Derecho y Agronomía escritos por autores cubanos.

Para la tipificación de las marcas se ha seguido la que propone Christine Nuttal (1982), quien las agrupa en los tres tipos siguientes:

- Marcas que indican la secuencia de los hechos ocurridos, es decir, de la información de la cual trata el texto.
- Marcas que indican la manera como el escritor organiza su discurso, y que tienen que ver con la estructura discursiva al relacionar una parte del discurso con otra. Estas marcas no tienen que ver con el relato o la información.
- Marcas que tienen que ver con el proceso de comunicación, con el proceso de interacción que se establece entre el escritor y el posible lector. Estas marcas nos indican el punto de vista asumido por el escritor en relación con su escrito.

Los resultados obtenidos del estudio nos muestran que estos tres tipos de marcas aparecen en los textos analizados.

Con relación a las fuentes de análisis debemos tener en cuenta que en Derecho se exponen los conceptos jurídicos básicos para el estudio de las diferentes ramas del Derecho (tipos de formas jurídicas: ley, decreto ley, resolución, disposición y otros), y definiciones sobre instituciones jurídicas. El texto es fundamentalmente enunciativo y además, emplea la descripción, la explicación de cada uno delos aspectos mencionados.

En Sicología se aborda la subjetividad de la psiquis del ser humano, su formación y desarrollo, así como también la personalidad en todas sus dimensiones, su diagnóstico y descripción y la explicación.
En Agronomía, ciencia que se ocupa de la correcta aplicación de técnicas para el cultivo de plantas, se tratan conceptos, definiciones y procesos.

Entre las marcas de conexión discursiva registradas se pueden citar las siguientes:.

Las que indican la secuencia de hechos ocurridos:

1. **Posteriormente,** para resolver las dudas que **se presentaban** entre los autores **se promulgó** la famosa Ley de citas por lo cual **se otorgaba** fuerza obligatoria a las opiniones de los jurisconsultos Papiniano, Gayo, Paulo, Ulpino y Modestino, ya fallecidos en esa época, por lo cual constituyeron: “el tribunal de los muertos”. En caso de desacuerdo entre los criterios de los mismos, **debía** seguirse la opinión de la mayoría y en caso de divergencia entre todos, o empate**, decidiría** siempre la opinión de Papiniano a quien **consideraban** el rango de prudencia superior. Esta ley fue derogada durante el reinado de Justiniano en el **siglo VI**. (Teoría del Estado).

2. Así, en épocas en que la Sicología **formaba aún** parte de la Filosofía **ya habían aparecido** muchas de las normas de pensamiento que **más tarde alcanzaron** preeminencia. Ello no significa que los modos ulteriores de pensamiento **fueron** conscientemente tomados de los primeros ni que los descubrimientos de la ciencia moderna hallábanse implícitos en las especulaciones antiguas sino más bien, que las mismas cuestiones dieron origen a idénticos problemas; que se los percibió de la misma manera y que, en consecuencia, se los atacó con los mismos métodos. **Entonces, como hoy, planteábanse ya** las cuestiones de la forma y los elementos del todo y de las partes... (Psicología del siglo XX)

3. **Durante el día,** el agua de las hojas se pierde por la transpiración a un ritmo mayor que la que se absorbe del suelo, por lo cual se produce una marchitez. Esta pérdida de agua comienza **en las primeras horas de la mañana** y se mantiene **hasta cerca de las 5:00 p.m. ,**hora en que el contenido de las hojas es mínimo**, y a partir de este momento** la planta **comienza** a recuperarse **hasta alcanzar** su máxima turgencia, **alrededor de las 5:00 a.m.** (Fisiología Vegetal).

En los ejemplos anteriores junto a las marcas de conexión discursiva destacadas aparecen otras a las que se hará referencia a continuación**.**

Las que indican la manera como el escritor organiza su discurso.

1. La forma fundamental de manifestación del fenómeno jurídico es la lógico-normativa, **es decir,** su expresión a través de reglas de comportamiento o normas de conducta.(Teoría del Estado).

2. **Pues bien,** en ese enfrentamiento a los hechos espirituales, a las objetividades que integran el mundo histórico-social, la cultura, tenemos el punto de arranque de su sicología descriptiva y analítica que es uno delos mayores descubrimientos de mayor significación que ha hecho Dilthey. (Psicologías del siglo XX).

3. Es conocido que la auxina actúa en forma combinada con una proteína, pues la forma libre de la auxina no es activa en el crecimiento. **De la misma forma**, actúan todas las auxinas sintéticas, **es decir,** que para que una molécula de auxina natural o sintética tenga actividad debe establecer una unión por dos puntos con una zona reactiva (proteína) (Fisiología Vegetal).

4. En el caso de los compuestos de ácido fenoxiacético con actividad auxínica, el enlace del anillo se realiza por la posición orto. **Por ejemplo,** cuando el 2,4—D (auxina sintética) queda unido por la posición orto del anillo y por el grupo carboxílico...

1. La costumbre, por lo general, es esencialmente conservadora, es decir, tiende a perpetuar el pasado y, **por tal razón,** casi siempre está reñida con toda transformación que justamente pretenda destruir o borrar aquel. Resulta, **por ello,** la costumbre, en la casi totalidad de sus manifestaciones, antirrevolucionaria.(Teoría del Estado).

2. **Ciertamente,** se partía también en este caso, de la incertidumbre de los resultados vinculados al método introspectivo, pero no se desechaban sus datos inmediatos y se tendía a conocer al hombre por lo que hacía, por las objetivaciones que se decantan de su vida (...), **en suma** ,todo lo que estructura el mundo histórico-social, el ámbito de cultura propio del hombre (Psicologías del siglo XX).

3. **No obstante, no** queda ninguna duda de que la auxina estimula la síntesis del ARN y de proteínas (Fisiología Vegetal).

Los resultados evidencian que efectivamente hay coincidencia entre los resultados obtenidos en el trabajo y los puntos de vista de Christine Nuttal en cuanto a la existencia de tres tipos de marca discursiva, así como la utilidad de emplearlas mismas en el proceso de producción del texto científico.

Esto motivó que se diseñaran algunas estrategias didácticas que contribuyen al logro de una mejor comunicación y activación del lenguaje científico, pues como se señaló al inicio del trabajo, los estudiantes y profesionales universitarios muestran insuficiencias en el conocimiento y la utilización de estos recursos.

1. **Estrategias para la comprensión de la lectura**

I. Tormenta de ideas para predecir el contenido del texto a partir de su título.

II. Haga una lectura de familiarización para encontrar la idea central del texto.

III. Lea el texto y diga si en el mismo se da un proceso, un hecho, un fenómeno, una clasificación, un acontecimiento.

IV. Diga si el texto constituye una argumentación, demostración, descripción o explicación de un proceso, fenómeno, hecho, acontecimiento.

- **Estrategias para la identificación de las marcas de conexión discursiva.**

I. Determine las marcas de conexión discursiva que aparecen en el texto.

II. Indique el valor que transmiten las marcas de conexión discursiva encontradas.

- **Estrategias para el desarrollo de la expresión escrita**

I. Redacte un párrafo sobre un proceso, fenómeno, hecho, acontecimiento y emplee las marcas de conexión discursiva correspondientes.

II. Redacte un texto en que describa la secuencia de u proceso, la descripción de un fenómeno, un hecho, la argumentación de un problema científico.

III. Redacte un texto de carácter científico con la estructura de introducción, desarrollo, conclusión. Emplee los marcadores que conectan cada una de las partes.

- **Estrategias integradoras de conocimiento, habilidades y actitudes**

I. Valore la calidad de los conocimientos que adquirió por las diferentes fuentes de información.

II. Valore qué habilidades se le desarrollaron con las estrategias empleadas y si las mismas le han facilitado el proceso comunicativo en las actividades académicas, laborales e investigativas.

III. Autovalore sus logros y dificultades en relación con su situación de aprendizaje en la comunicación científica.

CONCLUSIONES

Las marcas de conexión discursiva constituyen un elemento fundamental en los textos científicos, pues estas permiten estructurarlos coherentemente e identificar las partes que los conforman.

Por ello consideramos que su estudio contribuye a que estudiantes y profesionales de la Educación Superior sean más competentes desde el punto de vista comunicativo en la producción escrita de textos científicos y en la interpretación de los mismos.

Bibliografía

Álvarez Angulo, Teodoro. (1998) El resumen escolar. Ediciones Octaedro, España

Álvarez de Zayas, Carlos. (1999) Didáctica. La escuela en la vida. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.

Cañizares, Diego. Teoría del Estado. Universidad de La Habana, Facultad de Derecho, EMPES.

Edna Heidbreder. (1997) Sicologías del siglo XX. Editorial Félix Varela, La Habana, Cuba.

Martínez, María Cristina. (1994) Instrumentos de análisis del discurso escrito. Cohesión, coherencia y estructura semántica de los textos expositivos. Editorial Facultad de Humanidades. Universidad del Valle. Santiago de Cali.

Nuttal, Ch. (1982) Teaching Reading Skills in Foreing Language. Heineman, Books, London.

Van Dijk, Teun. (1986) Estructura y funciones del discurso. Editora siglo XXI, Colombia.

Vázquez, Edith. Fisiología Vegetal. Facultad de Ciencias Agropecuarias, EMPES.